GAZETA
DE TRANSILVANIA.

ANUL (CU PREANALTA VOIE) AL VII-LEA

Nro 30. Brashov, 13. Aprilie. 1844.

☞ Фачем кunоскът, къ есетпларе дела 1. Іануаріе пе маі авем съ дът, чі deскidem абонаціе пе треі пътраре de an ка къте 6 фіорінї арџінт.

Chronicâ.

Італіа. Стареа ачестеї църї пентръ астъдатъ есте ка тълт маі серіоасъ, de кът съ пе мерітеze a фі десъвътът ын челе маі вестіте жърпале енглезе, франџезе ші џермане. Ынтре алтеле афлът ші ын жърпалъл енглезеск нuміт: „Timec“ о deскіере фоарте інтересантъ a ымпреџіurърілор de акът din Італіа. О алеџере централъ de вървацї din „тînъра Італіа“ зіче нuмітъл жърпал, се афлъ de тълт ын London ші о шкоалъ італіанъ ын Greville-Street, каре é черчетатъ de тінерї ші de вътрънї, сът сънт діреkціа a маі тълтор вървацї ымфокацї din ачea соціетате демократікъ. Патріотісмъл лор сеатънъ маі тълт ка о патімъ de революціе de кът ка ын зел ынделепт пентрu ынаінтареа бінелuї лор патріотік, ші адесеорі се вuд оатенії ачеџіа a аместека вине ідеї теоретіче, че нічі одатъ се вор потea пune ын лукраре, ка слъжке практіче пентрu трека лівертъції. Котъдуларії ачестеї соціетъцї din London с'аў ынделес ка патріоції съї че се афлъ не ла Паріс пентрu о рескоалъ маі маре ші маі ынтінсъ ын Італіа. Ун ацент ал лор ын Корсіка a кърuї нume é кunоскът, аў адunат о тълціme de оатенї петрепічі, карії ындатъ че се ва da семпалъл челuї dinтâй, съ треакъ ла хотарълe Італіеї. Маі тълцї капї аї революціеї се афлъ ын печінътатеа інсълелор тірене ші адріатіче. Ын лъунтрuл Італіеї соціетъціле челе таїпіче се афлъ ын непрецетатъ лукраре. Планuл лор dинъ кът се зіче, ар цінта a пune ын тішкаре deodатъ пе Болоніа, Перuџіа, Анкона ші Неаполuл, дела ачестеа локърї апоі ар авea a се ынтinde о тішкаре de обще кътре Рома, ын каре четате ар фі a се проkлета репuбліка! Не остъшітеа дела Рома ші Неапол аў ші ынтокміт'о dинъ пічіорuл лор, іар асuпра реціментелор елветіче, ын каре се пъдъждuіеск гuверпеле, с'аў ынчеркат a ынсuфла о връ попuларъ. Кardinaluл дела Болоніа каре пuртa аколо кърма, с'аў ынторс ла Рома ка челе маі неodixнітоаре ынџuнџърі din пърџіле ачелea. Ын Калаврія пъпъ акът с'аў ші ынтъмплат о тікъ търваре, dинъ кът с'аў нестіт ачеаста ын зілеле трекуте. Ын Сіціліа, dинъ кът сuпuн, маі тълцї din капії революціонарі стаў гата a da семпалuл de ынчепере, фіind еї гата a ынтъмпіна орї че ымпротівіре. Ынтре ачестea ымпреџіurърї пе é міраре, дакъ прінџії din Італіа міжлочіе ші de жос аў ші тріміс ла кабінетuл Австріеї ынаінте de ачеаста ка кътева септъмъпі o рuгъмінте пентрu ажторіў. Поате къ вестea despre ачеаст рекuрџere ла Австріа ва маі ымпedека кътва тървареа саў рескоала, despre a кърei ымфінџare авem dовезі сігure. Noї пе сънтем песітціторі пентрu кuмплітele реле, че се афлъ ын тълте Статe de але Італіеї, dар ачестea прін асетепea тішкърї проасте de але попорuлuї пе пъmаї къ пе се щерц, пе се віndекъ, ці пе dатъ че мерце тот маі тълт со ымтълцеск. Попорuл се ынтърътъ тотdеавна прін шоптіріле вnор оатепї лепъдацї din патріе, карії афлъndсе ын алте църі, се ынсъfлъ de dехuл чел радікал че domnеще ын ачеле църі словоdе. О асfел de ынтрепіndere пегрешіт къ ші пентрu Італіа пе ар авea нічі ун ресuлтат dорit пепетnнd ажунце ла врео ізбъкпіре, каре съ се факъ фъръ върсаре de сънце, апоі атънчі ар фі de прісос a чере компътіміреа поастръ, къчі поі ам фі сіліцї a лі o денега. . . . Ачі вine акът ынтребареа практікъ: пъпъ ын че град пофтеще стареа Італіеї de акът ші дрептеле ынгріжірі але Стателор челор маі нічі din Італіа ынтревепіреа ші рекопіndереа Австріеї, ші іаръш пъпъ ын че тъсъръ аре ачеаста тревінцъ de ажторіuл ші съціпеrea челuлalте Европе? Челе dоъ копіndері австріаче a църілор че се афлъ спре міazzі dела ръuл По, ун каре аў цінut 7 апі dинъ конгресuл dела Лаіbах ын a. 1821, іар чеealалтъ de треі апі ын врма тървърілор челор маі проаспете ын Romagna, аў фост пеще пілde мінunate, dовеdітоаре de пъртare вnъ ші de o стрінсъ dісчіплінъ a арміеї австріаче. Трупеле австріаче пеste тот с'аў пъртат ын Італіа ка тълт маі бine de кът солdацїї патріоцї, ынтрь атъта, ын кът четъціле челе марі аў арътат o адевъратъ пърере de ръў кuнd с'аў деспърцit de ачеџіа. Dърере dінсъ, къ пъртареа Австріеї пе ачеле врені аў фост пъmаї пегатівъ. Міліціа австріакъ аў фост ын старе a domолі орї че ръскоалъ ші a ымпedека орї че вълтеж

bjbv

політік. Апсъ ѣп планъ че'л пропѣсесе ачеаста ла челелалте 4 пѣтерї марї ѧп Рома пентрѫ о маї вѫпъ administrare а Стателвї вісеріческ, п'аѣ пѣтѫт еші нічї ла о кале. Dѫпъ о десватере петревнікъ de 18 лѣнї, порѫнчї Лорд Палмерстон солвлвї Британіеї а се ретраце дела съветвірї, фіінd къ ел о prezicesce, кѫткъ de се ва пъзї ші de ачї ѧпаінте ѧп пѫмітвл Стат тот ачеа сістемъ de кърмвіре, вртъріле вор еші фоарте реле, пріп вртаре Британіа ѧші спълъ мъніле ѧп невіновъція са. Австріа ремасе пъпъ ѧп сфършіт ші черѫ дела гѣверпвл роман апѫмїте реформе ѧп кърмвіре, каре апсъ пъпъ ѧп мінѫтвл де акѫм пѫ с'аѣ ѧмплінїт; вртареа есте, къ Австріа dѫпъ кърцереа а кътърва анї ѣаръш é пофтїтъ а ѧнтінде ажторівл съѣ. — О асемепеа старе а лѣкрърілор пѫ поате цінеа лѣнг. Італіі пѫ сѫнт ѣп попор греѫ de кърмвіт; dар авѣзвріле че се афлъ пресерате пріп Стателе челе мічї але Італіеї, сѫнт ѧп старе а хрѫпі пърѫреа о петвлвмїре ѧнтре лѣкѣіторї, пъпъ кѫпd ачелеа сѫнт повада впеї саѣ а маї мълтор рѣѣ мълцѫмірї се префак ѧп о апріатъ рескоалъ. Стареа політікъ а Італіеї требѣе съ се скімбе; апъсъріле челе грелe че чеаркъ попорвл, требѣе съ се цеарїѣ, апсъ тотdеодатъ е de лінсъ, ка съ се ѧпdрепте ші сістема de кърмвіре а Стателор челор маї мічї. Мъкар de с'ар пѣтеа, пріп інфлвінца Австрієї, вѣкъра ші лѣкѣіторїї Італіеї meridionale de о administraцie аша кълт de кареа се вѣкъръ Італіа дела Nord сѫнт влъпдвл скіптрѫ ал Австрієї. Се паре, къ требѣінца ва чере, ка армада австріакъ ѣаръш съ пъшаскъ ѧп Італіа спре а ѧмпедека неорѫпдвїеле ші вързърї de сѫнце, че с'ар еска пріп комплотърї; апсъ пъпъ кѫпd пѫ се вор кърці авѣзвріле din гѣверпвл роман ші неаполітан, пъпъ атѫнчї ші о а треіа ѧнтревеніре а Австрієї тот атъта ва фолосі кът ші челе дóъ de маї наінте. (Журп. de Авгсв.)

Тѣрчіа, 20. Мартіе. Nерегвлата міліцїе албанезъ пріп прігоніреа ші важокѫра че фаче кѫ вієцїї крещінїлор ѧп провінцііле европене-тѣрчещї, аѣ продѫс чеа маї маре скѫрбіре ѧп тоатъ кѫпітала. Ѧп dѫмінека din вртъ (17) dѫdѫ патріархвл о рѣгъмінте ла dіван, ѧп каре се роагъ, ка ѧпалта поартъ съ ія ѧп бъгаре de сеатъ демораліза̀ціа албанезілор. Ѧнтре алтеле се чітеще ѧп ачеа рѣгъмінте, къ ѣп пѫтър ѧпсемпат de преоцї de лецеа ръсъріteапъ с'ар фі мъчелърїт пріп акѫт пѫмїції рескълторї. D. de Тітоф апѣкї прілежвл ачеста de а се ѧнтрѫні кѫ патріархвл ѧнтрѫ апърареа крещінілор, ші de а пофті че поартъ, ка съ апѣче мъсърї енергіче ѧп контра ачестор осташі десфръпаці. Пъпъ акѫт с'аѣ ші фъкѫт челе de кввіпцъ. Се зіче, къ сълтапвл, ѧпцінцат деспре челе ѧнтъмплате ар фі стрігат, къ ші крещінії сѫнт фіїї съї ѧнтокма ка ші тѣрчії, ші къ ел ва вінdека ръвл орї ші кѫ че прец. Не лъпгъ ачеаста се спѣне, къ ар фі dат о порѫнкъ кътре Ріца-Паша, ціпітоаре ла рідікареа крещінілор ѧп асемепеа категоріе кѫ тѣрчії. Атъта é цівт, къ сълтапвл спре а се пѣтеа ел ѧпсъші конвінце деспре стареа лѣкѣіторілор съї апѫмїт а крещінілор ѧп провінцііле европепещї, dорещe din свфлет а ле черчета пе ачелеа ѧп пріпъвара ачеаста; кѫ тоате къ о хотърѣре ка ачеаста апевоіе се ва пѣтеа ѧпфіінца врeodатъ din прічінї вінекъвънтате, маї алес къ сълтана валідé се сілещe ѧп тот кіпвл а'л авате дела ачеаста, помепіndъї деспре песігѣра са старе; а съпътъцїї, ші маї вѫртос къ ѧп сераівл тѣрческ дела о време ѧпкоаче dотпеск ѣпеле ѧпгріжірї фоарте серіоасе, каре п'ар іерта депъртареа Сълтапвлвї пе тімп маї ѧпdелѣпгат. Се зіче адекъ, къ ѧнтре тѣрчї с'ар фі формат кѫ ѧпчетвл о партідъ, кареа ар лѣкра ѧнтр'ако ло, ка депъртѫпd пе ѧмпъратвл de акѫм, съ рѣdіче ла трон пе ѣп фрате маіеч ал лвї, пѫмїт Авdвл-Aziz, тоате ачестеа кѫ скоп ші ѧп пъdежdе, къ ачела, каре é ѧпкъ пѫмаї de 14 анї, фіінd къ аре талепте фрѫмоасе, есте кіемат de провеdінцъ а реашъза пѣтереа чеа маре а тѣрчілор de маї наінте. — Тѣрѣърїле че с'аѣ ѧнтъмплат ла Латакіах (ѧп Сіріа) ѧп вісеріка солвлвї франдезѣ, вnde попорвл тѣрческ важокорї пе крещінїї adѣнацї, сілindъї кѫ петрїї а дешерта вісеріка, аѣ dат прілеж ла десватерї ѧнтре поартъ ші ѧнтре солвл франдезѣ D. de Bourqueney, каре се іспрввірѣ ѧп фаворвл зіселвї консвл. Лѣкрвл с'аѣ ѧнтъмплат аша: ѣп преот греческ кѫпѫ́ аколо пе ѣп грек, а кърві певастъ ѧпкъ тръіа, кѫ о алтъ фемее. Ші фіінd къ преотвлвї кѫпѫторіѣ ѧї ера кѫпоскѫтъ педека ачеаста канопіческъ de маї наінте, ел кѣѣ сѫнт афѣрісаніе, кареа о ѧнтърї ші мітрополітвл дела Латакіах, пѣблікѫпdѫо. Преотвл апърът пентрѫ тоате ачестеа, трекѫ ла релецеа мохамеdапъ. Прітіреа лвї аколо се фъкѫ ѧп 27. Февръріе, кѫпd тѣрчії кѫ прілежвл ачеста фъкърї о церетоніе фоарте маре; къчї адекъ dѫпъ тъіереа ѧмпрецівр ѧл пѣртаръ кѫ алаіѣ пе тоате ѣліцеле четъцїї. Іар кѫпd ажѫнсеръ dіпаінтеа сѣс ѧпсемпатеї вісерічї, се вede къ оаре-каре din крещінї ѧші ва фі вътѫт жок de репегатвл преот, къчї попорвл тѣрческ пѫмаї de кът пъвълї ка тѣрват асѣпра капелеї, ѧп кареа се ретръсесеръ крещінїї ші вnde маї тѣрзіѣ апої се ѧнтъмпларъ маї мълте есчесърї. Есаад-Паша ѧпцінцѫпdѣсе деспре ачестеа, аѣ тріміс пѫмаї de кът кътева трѫпе de осташі ѧп орашвл тѣрвърат, ші лінщеа пѣблікълвї de лок се реашъзѣ. De ачї D. de Bourqueney пѫ лінсї а ащерпе ретвстраре ла поартъ пентрѫ челе ѧнтъмплате, кареа пѫмаї de кът се асемъпѫ ѧнтрѫ тоате dорінцелор акѫм пѫмїтвлвї сол, словозіnd порѫнчї страшніче ла Есаад-Паша пентрѫ о ѧпadінсъ черчетаре а ачестеї ѧнтъмплърї скъпdълоасе ші пентрѫ пеdепсіреа пѣблікъ а віповацілор ла фаца локвлвї, dѫпъ черереа солвлвї франдезѣ. — Асемепеа прїмїт ціре, къ ла Іерѫсалім, Халеѳ ші Діарвекір с'ар фі ѧпфѣріат тѣрчії ѧп контра крещінілор, пе карїї ѧї важокореск ші'і отоаръ, ла тоате ачесте акѫм се спѣне, прічіна есте ѧнтребареа репегацілор.

Брітапіа маре. London, 2. Апріліе. Фоіле енглезещї конріпd din ісвор сігѫр ѧпцінцареа, къ гѣверпвл ачестеї църї вълѫпd, къ тѣрѣърареа ѧп Ірландіа креще пе зі че

bjbv

терце, с'аў adресат кў о рўгъminте кътре скаўнўл Ромеї пофтind пе патріарх, ка съ факъ вреўн пас спре лініщіреа dўхўрілор челор мўлт тўрбўрате din Ірландіа. Гўбернўл ѫшї adўче aminte de порўнка патріархалъ, кареа аў словозіт'о патріархўл de акўта ѫн а. 1832 кътре полонї, карії се рескўласеръ ѫн контра Рўсіеї ші каре порўнкъ осѫndіа пе полонї пентрў тареа лор ѫndръспеалъ. Ѫн прівіре кў ачеастъ ѫнтъмпларе пъdъждўіеще Сір Р. Пеел, къ патріархўл Ромеї прекўмпъnind стареа лўкрўрілор din Ірландіа, кареа есте кў мўлт маї перікўлоасъ de кът а полонілор de атўнчеа, се ва ѫndўплека а ѫнтревені кў ваzа са чеа таре, каре о аре ла ачещї лъкўіторї католічї. Пентрў о маї кўръndъ ѫмплініре а dорінцелор, че хръпеще гўбернўл енглеzў ѫн прічіна ачеаста, с'аў ѫndрептат кътре кабінетўл Аўстріеї, каре аре чеа маї пўтернікъ інфлўінцъ ла скаўнўл патріархал.

Франца, Паріс, 5. Апріліе. Ўн ом ліпсіт de minte се апропіé астъzї de карета прінцесеї de Орлеан (въdўва норъ а лўї Лўіс Філіп), кънd воіа ачеаста а се da жос спре а ѫнтра ѫн капела протестантъ dела Rue-Chauchat, ўnde авеа de гънd а аскўлта слўжба dўmnezeіаскъ ші фіind къ се пўсе ѫнтр'о посіціе прімеждіоасъ кътре ѫналта персóнъ, фў ѫнхъмат de лок de кътре ўн сервітор de поліціе, пе каре ѫнсъ ѫл стръпўнсе кў ўн кўціт, че'л авеа сўпт мантаоъ.

Danemарка, Копенхага 31. Мартіе. Тоате жўрналеле челе маї de фрўнте ѫмплў колоане ѫнтреці кў deскріереа ѫмmортъntъреї ўнўї скўлптор (съпъторіў ѫн пеатръ) артіст, нўміт Торвалdсен. Кът пентрў ноі, карії пънъ акўм пўціn неаў пъсат de мъіестріїле челе фрўмоасе ші анўміт de мъіестріа скўлптўреї саў а чіопліреї ѫн пеатръ, фіене dестўл а щі, къ ачест' Торвалdсен аў фост ўнўл din чеї маї рарї ценії ѫн факўл съў, прін ўрмаре п'авем съ не міръм, dакъм чітім ѫн жўрнале, къ ла ѫнmортъntареа лўї се афлаў пънъ ла треї мії оаменї din тоате браншеле, ѫнчепънd dела прінції, карії ераў ачі, пънъ ла челеа маї мічї корпоръції. Кореспоdентўл zіче, къ о асфеліў de помпъ ла ѫнгропаре нічї къ аў възўт вреоdатъ Копенхага, ші нічї къ ва маї веdеа. Ѫнгропареа се фъкў ѫн zіоа сўс ѫнсемнатъ. N'ар стріка а щі ѫнтреага біографіе а ачестўї бърбат преа скўмп. Ачі маї ѫнсемнъм, къ ѫнаінте de моартеа са кў dóъ zіле артістўл ѫшї арътѣ dорінца de а кълъторі ѫн вара ачеаста ѫнкъ оdатъ ла Італіа, ші къ ѫнтре алтеле zіce: „ѫн тоате zілеле мъ рог ла Dўmnezeў кў кълdўръ, ка съ біневоіаскъ а мъ ръпі din лўмеа ачеаста маї наінте de а мўрі еў dўховнічеще.“ Dўmnezeў ѫї аскўлтѣ рўгъчіўнеа.

(Жўрн. de Аўгсб.)

DЕЛА МОЛDАВІА.

Note din о dісертаціе ѫн прівінца ціганілор.

† Се паре къ ла ноі ѫн кўрѫnd се ва нўмі о комісіе пентрў статорнічіреа ціганілор еманчіпаці. Прін ўрмаре, ачел пост, каре пѫнъ маї алалтеіерї се нўмеа nazіріеа робілор кърмўіреї, се ва deсфіінца кў тотўл, фіind стеаоа еї апўсъ.*) Мўлцї вор а креde, къ ѫн кът се атінце маї кў сеамъ de статорнічіреа ціганілор статўлўї, орї каре черкаре с'ар zъdърнічі. Ѫнсъ, асеменеа пърерї сѫнт фоарте грешіте. Статўл аре нўмаї doъ соіўрї de ціганї, лінгўрарї ші ўрсарї; чеї dінтъіў, карії пѫнъ ла анўл 1840 алкътўеа ўн нўмър de 2925 фамілії саў 10,051 сўфлете, сѫнт веакўрї ѫнтреці de кѫnd с'аў domестічіт ші с'аў статорнічіт пе ла сате, еї астъzї нў маї аў нічї о осебіре de клакашї, прін ўрмаре комісіеа кў ачещіа, ка ші кў чеї мънъстірещї, нў ва авеа алтъ а фаче, de кът съ ле ѫмпартъ локўрї de храпъ dўпре ашеzъмѫнт ка челорлалцї лъкўіторї, ші съ deсфіінцеzе токмеліле че аў кў пропріетарії, карії пела ўнеле локўрї фоарте'ї ѫмповореаzъ ші'ї асўпреск.

Ўрсарії ѫнсъ, че се пар маї селбътъчіцї, пўртѫndўсе кў шетріле din лок ѫн лок, ші карії пѫнъ акўма се пар nedеdацї кў мўнка пъмѫнтўлўї, с'ар фі статорнічіт нў аша кў греўтате, кѫnd пе о парте амърѫта старе de астъzї а царанўлўї нў 'їар фі deсгўстат ші 'їар фі ѫнспъїмънтат кў тотўл; іар пе de алта, dакъ околашії ші алцї слўжбашї прівind ла інтерес ѫн парте, нў леар фі dат съ ѫнцелеагъ, къ deсробіреа есте нўмаї о маскъ, ші къ еї аў а ремѫнеа робії пропріетарілор партіколарї ўnde се вор ашеzа. Ка съ се скапе de амѫndóъ прімеждіїле — de чеа аеве ші de чеа пърўтъ, — еї вор о ѫмпрўмўтаре dела Стат, кът ле ва ажўнце пентрў кўмпъ рареа ўнеї мошії de о мъріме пропорціонатъ кў нўмърўл фамілііілор, сокотіndўсе de фіекаре кѫте dóъ фълчї пъмѫнт de храпъ, саў се лі се dеа пе сеама лор, кў ўн прецў потрівіт, ўна din ачеле мўлте мошії але мънъстірелор че се zік ѫнкінате, ўnde съ се ашеzъ кў тоції, плътind ѫн терм потрівіт сўма банілор кът ва коста мошіеа. Еї сѫнт ѫн старе а респўnde асеміnеа сомъ de банї, пентрў къ фіекаре інсў аре dóъ, треї мещешўгўрї, de ўnde лі с'аў ѫнсўшіт лор нўміреа de мещерї, ѫнкъ пе тімпўл кѫnd стръбўнії нострії ромѫнї аў требўіт съ се окўпе нўмаї de арме, ка съ'шї апере ветреле domестіче de нъвъліреа гінтелор барбаре, ші съ пъстреzе deвіїторілор кліроnоміе о патріе, каре аў фост веакўрї ѫнтреці кътпўл сънцероаселор лўпте, ші пе каре ўнії dінтре ноі нў нўмаї нў о іўбім dўпре кўвіінцъ, dар ѫнкъ бўкўрошї de мўлте орї ам прімеждўіт'о, саў чеї маї парадокс, ам жъртфіт'о. —

Ўрсарії, de ші маї боерошї de кът лінгўрарії, тотўшї сѫнт кътва мўнчіторї ші харнічї. Ла ўнії се афлъ стърї ѫнсемнътоаре; de ексемплў, Башї, Бўлўбашї. Dўра, ўнўл dінтре ўрсарї, пела ѫнкіереа анўлўї 1840 авеа 60 мії леї, ѫн банї ші ѫн віте; авантажъ, каре л'аў ажўтат а се 'прўdі кў ръпосатўл самеш ал nazіреї клўчеріў **

*) Ка рівалъ ўнўї ашеzъмѫнт спірітўал, стеаоа dела марка Nazіріеї, ера компўсъ асфел de непропорціонат, ѫнкът обсерваціеа че D. M. Когълнічеанў еаў фъкўт ѫн „ілўсііле перdўте,“ аў ѫнтўпекат'о ѫndатъ.

bjbv

Дерa. ла мърітішіл ѣнеї фіче а са, ѧнтре алтеле, іаѣ dат de zестре доѣ шетре вогате къте не патрѣ чакале, компѣсе фіекаре къте din патрѣ векъцї ші о телтіе, ашерпте къ о капа вогатѣ ші ѧмподовіте къ доѣ пърекї Галаѳ aninaцї de преждіі. Еї зік de мареле Александрѣ пътаї, къ авea асемінea шетрії прецїоасе.

Іатъ о дефініціе маї ѧн детаіл деспре сѣта че ар пътѣ ѳрсарії респѹнде ѧн ѳн термін de чінчї анї. Статѹл аре 1438 фамілії, саѣ 5121. сѳфлете песте тот de ѳрсарї. Ачещіea, пе лънгъ ачеea че ар агонісі къ мънка лор, маї адъогъндѳсе атѣт родѹл мошіеї, че с'ар лъса пе сатъле, дѳпре към ші ікономіїле din скътіреле че повлї ашъзътъмънт съ фаче пе ѳн анѣ de дарe ші пе треї de ѧмфіконата сала-хоріе, каре аѣ сгорс пъръ акът ѧнсетнътоаре сѣмї de капї пе сеата ачелора, че към ам зіче ѧї къртеа, сънт ѧн старе а плъті о сѣмѣ de 18 мії галбенї ѧн кърс de чінчї анї. Дареа ертатѣ лор de гѳверпѣ, сокотіт de фіекаре фамілие къте 33 леї кърсѹл вістіерієї капітацїе къ zечѳеала обічнѹіт, ші къте ѳн леѣ ѧн фолосѹл вълък-башілор de чеатъ пе анѣ, редікъ 1552 галбенї асемепea салахоріea ертатѣ пе треї анї ші пе каре тотdеавна аѣ плътіт'о къте къ 20—25 леї, ѳѳіndѳ пътаї ½ галбен, редікъ 2157, песте тот 3709 галбенї. Ие лънгъ каре се ѧndатореазъ а плъті ѧнкъ къте дої галбенї de фіекаре фамілие пе анѣ ѧн кърс de чінчї анї. Ѧнцелегѧндѳсе къ ѧн контра ачестїї сѣмї ва інтра ші венітѹл апѣлѹ а мошіеї, адѹнат de кътрѣ ѳн ѧnadinc рѧндѹіт.

Аша dар, піедека че вор а препѹне ѳнїї, къ с'ар ѧнтімпіна ла статорнічіреа ачестор цїгапї, е пътаї ѧн пърерea ачелор дѣхърї недмпъкате фіреще ѧн сіне кеар. ачелор дѣхърї, каре къ прілежѹл пѹблїкърей сѹплементълї фої щіенціфіче ші літераре дела N. 5. ѧнчеркънд се дефаїме оаре-към сімпатіea ші рекѳнощінца де каре с'аѣ пътрѹнс маї къ сеатъ тіперітea ла прілежѹл емапчіпацієї цїгапілор, п'аѣ ажѹнс маї департе, de кът а се десвълі ші маї вine ѧн опініea пѹблїкъ, къ аѣ фост ші сънт врѹжмаше орї кърії реформе ші декларацї ѧнпротівіторї ла тот пасѹл, че се фаче ѧн чівілісацїе ші кълтврѣ, к'аѣ фост ші сънт ѧн тоате мішкъріле, повъцвїцї din сістем, іар нічї одатъ din прінчіп; к'аѣ авѹт ші аѣ претенціе, ка фапта алтїя, кіар вѣпъ фіе, съ се дефаїме, ші къ атът маї мълт сънт декларате ѧн контра ачелїї реформе, каре ѧмвѣпътъцінd стареа пре вѣнї лѣкрѹ, адекъ пелъсъндѹ'л аша към л'ам апѣкат de ла мошіі вътрънї, сеатънъ ла пърері а лові прерогатіва ачелѹї клас прівілігеат а стъпѧні фърѣ врео кондіціе, пъмънтврі, довітоаче ші оамепї. (!)

Дѣхърї de ачесте реціпіте порочіре къ ѧнкъ сънт фоарте пеціне. Dар de доріт фііnd съ се щеаргъ реціпеле ачестеа ѧн кът ва. ші ліпсіnd міжлокѹл а пе пътea ѧнцелеце фацъ ла фацъ, алергът ла ѳн капал пѹблік, de ѳnde съ пътем фі авзіцї, de пѣ асквлтацї.

Domпілор! къ D-воастрѣ пътаї авем de ворвѣ, рѣгѹндѹне пѹблїкълї ѧнтрегѣ, съ віпе-воіаскѣ а пъ се аметека ѧн ворвеле поастре. Тоцї ачеї, карії п'аѣ фост, саѣ маї мълт пѣ сънт реціпіцї, ле есте опріт de а четі маї ѧнколо ачеea че авем de ворвіт noї ѧndепої. Сінгърї кріожілор de каре, лъѣдат пътеле Domпълї, авем десте, ле ѧпвоім четіреа къ кондіціе, ка ѧн ѳрмъ се ретъе към п'ар фі четіт D-лор de лок.

Съ пе ѧнцелецем dар Domпілор, фърѣ а аскълта че спѹне Goethe, къ 'п лътea поастрѣ рарї оатепї се'пцелег, noї ѧпсъ пе пътет ѧнцелеце ѧndатъ че вецї proї a фі копсекѳнцї, ші D-воастрѣ вецї proї ачеаста, пептрѣ къ авецї пі се паре поате iпimї вѣпе, de ші . . . .

Маї ѧпаінте dар de тоате, спѣпеціпе ші поъ, дѣпре към ацї спѣс ла ѳн лок, ѳnde пѣ с'аѣ кѳвепіт! ка че оаре се въ фі пърат D-воастре ѧн пісселе пѹблїкате асѹпра обіектълї, деспре каре пе е ворва, ексацерат саѣ лінгѹшітор? кѹnd de ле ацї ресвїї ші ле ацї рестъмънчі към в'ар плесті ѧн кап, пептрѣ-къ ѧн адевър ворвіnd ѧнтре поі, пе D-воастрѣ ідеіле въ кат плеспеск ѧн кап ка ші песте кап, de ле ацї речеті din сѳс ѧн жос саѣ din жос ѧн сѳс към ва плъчea, тотѳш пѣ вецї ѧнтълпі пікїрї ѧн еле пепік din къте зівецї. Кът de аколо вецї кѳпоаще къ ачел сѹплемепт пѣ аскѳnde ѳмърї макар de містер, дѣпре към зівецї къ аскѳnde Doamne*) —, мъчезепіea феціі сѳѣ поалъ чел верде ка ал пъдежді, саѣ дѣпре към аскѳnde кортіпа секретеле счепіі ѧнтре акте. Ші апої D-воастрѣ щіцї ка ші поі, ші пѣ вецї пътea тъгѹдві, деспре тіперії че'ші мъртврісірѣ ѧн сімплітате рекѳпощіпца лор, къ еї пѣ се окѹпѣ атъта къ партікларітъцїле, саѣ къ інтереселе матеріале, ші къ кіар ла din ѧмпотрівѣ ачеea че астъзї се къцігѣ прін лінгъшіре, еї ар фі пътѣ'о къцігa салт пътаї прін тъчере. ѦН сфършіт, din порочіреа лор ші ѧн адевър сънт фоарте порочоші, D-воастрѣ пѣ авецї нічї ѳн дрепт а ле претіпde dape de сеатъ деспре пъртареа лор. Еї пѣ аѣ нічї ѳн контрол алтъл афарѣ de копцііпца лор, дакъ щіцї D-воастрѣ че е копцііпца; вопї ке алцїї пѣ авецї нічї о легътврѣ, нічї о товъръшіе, пѣ авецї депѣсе вопї алтора нічї ѳн секрет, нічї ѳн плапѣ, нічї о ворвѣ, ка съ ле поатъ спікъла дѣпъ moda de астъзї..., ші къ атът маї пѹцін din тіпѹпea лѣї Dѣmпezеѣ, п'авецї інтімъ пріетініе, ка нічї кіар пеінтімъ, п'авецї нічї о релацїе, сънтецї чел мълт amico di сареllo. D-воастрѣ сънтецї фііі алтъї веак, аї алтеї вързтї, аї алтъї дѣх, ка ші аї алтъї клас. Спѣпеціпе dар Domпілор ѧн фаца лътеї ачеea че въ ѧнтребъм, фърѣ се въ рѹшіпацї, дакъ кѳшва пѣ есте лъкрѹ де рѹшіпе; спѣпеціпе кът маї ѧнграбъ ка съ пътем а пе ѧнцелеце ѧн ворвѣ. Іашіі, 24. Мартіе 1844.

Narrateur Identigue.

*) ѦН манѹскріпт.

РЕДАКТОР: ГЕОРГІЕ ВАРІЦ. EDITOR: IOAN ГЪТТ.

bjbv